

High Strings – Deep Voice

Hohe Saiten – Tiefe Stimme

A concert program for bass-baritone, violin and piano
Ein Programm für Bassbariton, Violine und Klavier

with – mit

Rupert Bergmann, bass-baritone
Katharina Radlberger-Bergmann, violin
Martin Dubé, piano

St. Andrew's Church, Toronto, November 24th 2012, 7:30pm

Franz Schubert (1798-1828), selected songs, arrangement by Jury Everhartz

Fischerweise - *Fisherman's song*

An den Mond - *To the Moon*

An Silvia - *To Silvia*

Hugo Wolf (1860-1903), Michelangelo Lieder

Words by Michelangelo Buonarroti, arrangement by Jury Everhartz

Wohl denk ich oft - *I often ponder*

Alles endet, was entsteht - *All Creation once must perish*

Fühlt meine Seele - *Oh, does my spirit feel*

Wolfgang Bottenberg (*1930), Seasons of Life

Five songs to texts of William Shakespeare for low voice, violin and piano

Crabbed Age and Youth

It was a Lover and his Lass

Under the Greenwood Tree

That Time of Year

Winter...

Rica Narimoto (*1968), The Sound of Water from Basho's Haiku (2012)

Four songs for bass-baritone, violin and piano after poems by Basho Matsuo
(English translation by Rica Narimoto)

Araumi-ya ...

Furuike-ya ...

Samidare-o ...

Mizutori-ya ...

Joseph Haydn (1732-1809), selected songs from Scottish Songs, Hob. XXXI.

The glancing of her Apron

O let me in

Auld lang syne

High Strings – Deep Voice

A chamber music project
for
bass-baritone, violin and piano

“High Strings – Deep Voice” is a concert program for violin, bass-baritone voice, cello and piano. This collaboration brings together violinist Katharina Radlberger and bass-baritone singer Rupert Bergmann – sister and brother living on different continents.

“High Strings – Deep Voice” combines a variety of old and new repertoire. Included are well known works as well as world premieres and compositions written especially for this group.

The program begins with introductory remarks by Mr. Bergmann followed by arrangements of works by Franz Schubert, Hugo Wolf and Erich Korngold, sung in English and in German, and an unusual bilingual composition by the Ukrainian composer Julia Gomelskaya. Additionally the young Hungarian composer Samu Gryllus’

“Serenade for 4” adds a touch of theatre to the evening. The concert repertoire we present is always meant to be adaptable and versatile in consideration of different audience preferences.

This program was premiered at the Austrian Embassy in Washington, DC in September, 2011 (thanks to the generosity of the Austrian Cultural Forum in Washington, DC), and was followed by concerts in Jordan Hall (New England Conservatory, Boston) and other venues in the Boston area. Subsequent performances of this unusual Austrian - American program are scheduled for November, 2012, in Boston, Montréal and Toronto.

